



Редакция і Адміністрація:
"Свобода", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J., 07303
434-0237
434-0807
УНСоюз: 435-8740
— Тел. з Нью-Йорку: —
BARELY 74125
УНСоюз: BARELY 7-5337

КОРОТКІ ВІСТІ

П'ятниця, 22 листопада 1968

В АМЕРИЦІ

ПРЕЗИДЕНТ ДЖАНСОН ЗАКЛИКАЄ КОНГРЕС, щоб в першу чергу дбав про водні ресурси цієї країни, щоб забезпечити цю країну проти посухи та занепадіння води в ріках. Президент твердить, що нарід мусить дбати про збереження водних ресурсів, бо інакше його країна може мати таку долю, яка стрінула ті давні держави, які колись мали плодючу землю, а тепер мають на своїх територіях пустині. Президент висловив свою думку про значення води у звіті до Конгресу. Звіт виготовила Рада Водних Ресурсів, яку покладав до життя Конгрес в 1965-му році, і яку очолює секретар внутрішніх справ Стюарт Л. Юдолл. У звіті прокується, що треба зробити, щоб зберегти водні ресурси для майбутніх поколінь при співпраці місцевих, державних і федеральних чинників.

НАСЕЛЕННЯ ЗСА НА 1-ГО ЖОВТНЯ Ц. Р. становило 201,750,000 осіб, як про це звітує Бюро перепису населення. В порівнянні з 1960-м роком число американців, які затрунені поза межами цієї країни, як члени збройних сил та всі урядовці в цивільних агентствах. Число тих американців, що 1-го жовтня жили в ЗСА, виросло майже на два мільйони менше — 200,461,000. Від останнього перепису населення в 1960-му році число американського населення збільшилося на 11,8 відсотка, це значить на більше як на 21 мільйон. Число населення 1-го жовтня 1967-го року становило 199,734,000.

ОСОБИСТА ЛІКАРКА ПОКИНУВ ПРЕЗИДЕНТА Джона Ф. Кейнеді д-р Джейн Дж. Тревелл твердить, що покійний Президент свідомо й фаталістично прийняв на себе ризик президентури, думаючи про це, що він може бути збитий, виконуючи свій високий уряд. Майже перед самою смертю він заявив: "Я не хочу жити в постійному страхі. Що має статися, мусить бути". В листопаді 1960-го року вже після виборів, Кейнеді сказав до своєї лікарки, що існує якийсь закон, згідно з яким кожний американський президент, вибраний в році, число якого є подільне через 20, згинув під час виконання свого уряду. Д-р Тревелл відповіла, що Президент не повинен бути забобоний. При інших нагоді покійний сказав, що він не мусить турбуватися перевибором на президента, бо його дружина дістала б пенсію і подбав про виховання дітей. Д-р Тревелл написала про це в статті в журналі "Мек Колл".

СОЦІАЛІСТИЧНИЙ ПРОВІДНИК В ЗСА Норман Томас відзначає 84-ті роковини з дня народження і з цього приводу його відвідали журналісти та запитували про різні справи. Томас шість разів кандидував від соціалістів на президента цієї країни і ціле своє життя боровся за громадянські свободи для всіх покритих, виступаючи проти комуністичної диктатури й насильства. В останніх виборах він підтримував Гомфрі, але не попав у розпач після перемоги Ніксона і тиснить з того, що Воллес не дістав стільки голосів, скільки можна було сподіватися. На думку Томаса ЗСА потребують провідника та вищої моралі.

У СВІТІ

ЧЕСЬКІ СТУДЕНТИ ЗАКІНЧИЛИ спокійний свій 76-годинний страйк, що був демонстрацією проти касування вольностей, започаткованих демократизацією режиму. Поліція не втручалася до того страйку і її зовсім не було біля окупованих студентами 12-ох університетських будинків у Празі та в інших містах Чехо-Словаччини. Від минулої суботи на кордонах ЧССР заупиняно й відслано назад англійських, французьких і німецьких студентів, хоч вони мали важні візи. З-посеред західних журналістів тільки шістьом дозволено на перебування в ЧССР у своєму службовому характері, а журналістам-туристам обмежено свободу звітництва.

НА КОНФЕРЕНЦІЇ 67-ОХ КОМПАРТІЙ У БУДАПЕШТІ ПОЗНАЧИЛИСЬ три групи: одна була взагалі проти визначування дати бажаного більшовиками світового з'їзду комуністичних партій у Москві, друга підтримувала більшовицьку вимогу, щоб такий з'їзд, що його планували на 25 листопада ц. р., перенести на докладно визначену дату весною наступного року, третя, компромісова група, запропонувала, щоб на весну наступного року скласти ще одну підготовку конференцію для остаточного визначення дати світового збирання комуністичних партій. Але Совети перемогли: рішено скласти таке збирання на травень 1969 р. й запросити туди також китайських і югославських комуністів.

2,000 СТУДЕНТІВ У ЛІСБОНІ, ПОРТУГАЛІЇ, СИДІЛИ демонстраційно на ступнях університету, відмовившись взяти участь в урочистому відкритті університетського семестра. Видана з цього приводу студентська відозва закликала до "автономії, справедливості й свободи". Всупереч попереднім подібним випадкам — поліція навіть не прийшла туди і не було з нею ніякої сутички.

В АФРИКАНСЬКІЙ ДЕРЖАВІ ГАНІ АРЕШТОВАНО команданта тамошніх збройних сил, ген. М. А. Оту під закидом змови проти існуючого режиму. В лютому 1966 року переведено в Гані державний переворот, скинувши несприятельного тоді в країні диктаторського емігранта Квеме Нкрумаха, який від того часу живе, як емігрант, в суїдній Гвінеї. Не відомо, чи теперішня змова мала на меті повернути владу Нкрумахові.

БРИТАНІСЬКА ПАЛАТА ГРОМАД ПРИЙНЯЛА 270 голосами проти 159 законопроект про реформу палати лордів. За новим законом право голосування в палаті лордів матимуть тільки лорди в першому поколінні, призначені королівською на пропозицію прем'єра міністрів, та 16 списковані Англіканської Церкви, зате матимуть того права лорди, що успадкували свій титул по батькові.

В ЕСПАНІЇ НАСТАВ КОНФЛІКТ між міністерством закордонних справ і штабом збройних сил на тлі американських військових баз. Міністер закордонних справ Фернандо Кастиєлла схилився в сторону нейтральності Еспанії, отже проти продовження договору з ЗСА про американські морське-летунські бази, — зате військові кола поручають зберегти ці бази для безпеки самої Еспанії та цілої Західної Європи. Ідуть ще торги щодо висоти суми, на яку ЗСА мали б доставити Еспанії зброю і вярда для модернізації еспанської армії.

ІЗРАЇЛЬ ПОГОДЖУЄТЬСЯ на звільнення 14 західних кораблів, які від минулорічної червневої війни закорнені в південній частині Суецького каналу, не маючи змоги відплисти, бо Суецький канал заблокований з півночі й півдня зусиллями затопленими Єгипетськими кораблями й баржами.

Сенат схвалив оборонну систему проти ворожих ракет

Вашингтон. — Сенат на закритому засіданні ще 2-го жовтня схвалив більшістю 45-ох до 25-ох голосів оборонну систему проти ворожих далекосяжних ракет. З цього засідання аж тепер опублікували цензурований звіт. Сенатор Річард В. Рассел сказав був на цьому засіданні таке: "Якщо маємо ще раз зачинати від нових Адама і Еви, то я хотів би, щоб ними були американці, а не росіяни, і я хотів би, щоб ці нові Адам і Ева залишилися на цій континенті, а не в Європі". Сенатор Рассел наводив аргументи в користь того, щоб схвалити \$5 мільярдів доларів на придбання оборонної системи проти ворожих ракет, яку заплянувало і яка мала б бути основою для тієї оборонної системи, яка вповні обороняла б цю країну проти советських ракет, і яка мала б коштувати 40 мільярдів доларів або більше. Законопроект про видатки на протиракетну оборону схвалено, і вже розбудовується. Сенатор Р. Рассел сказав, що не треба шкодувати фондів на протиракетну оборону, бо як залишиться 80 мільярдів американців зі всіх 200 мільярдів, то вони зможуть відбудувати Америку. Без оборонної системи проти ворожих ракет може згинуть вся країна, казав сенатор Рассел.

10 груп спеціалістів приготують програму для Уряду Ніксона

Малмі, Флорида. — 10 груп різних спеціалістів, вибраних із бувших урядовців, з академічного світу і з приватних бізнесів пильно працюють над тим, щоб виготовити програму для різних урядових агентств новообраного президента Річарда М. Ніксона. Пресовий секретар Ніксона Рон Ціглер повідомив, що дві ці програми будуть передані президентові-електові ще перед першим грудня, чотири в першому тижні грудня, і ще чотири в другому тижні грудня. Ці проекти програм будуть опубліковані. Найважливішою програмою є план нового бюджету. Цю групу очолює директор економічних студій в Інституті Врукінгтон Герберт Стейн. Жалда студійна група не займається проблемами закордонної політики, бо ця справа буде призначена іншим способом, як сказав Ціглер. Деякі студійні групи були зорганізовані у вересні, інші аж в листопаді. Групи працюють під проводом професора економіки в Мічигенському Університеті д-р Пола МакКрекен. Сподівається, що МакКрекен буде головою економічних дорадників Ніксона. Виконним директором студійних груп є Генрі Луміс із Вашингтону, колишній директор "Голосу Америки" і колишній заступник комісара освіти.

Двом пацієнтам вдруге перещепили чужі серця

Нью Йорк. — 21-го листопада майже в тому самому часі лікарі перещепили двом пацієнтам вдруге чужі серця, бо перші перещеплені серця відмовлялися діяти. Д-р Норман Е. Шамвей в шпиталі Стенфордського Університету в Каліфорнії вилікував 56-річного пацієнта, емеритованого пілота Даррелла Геймларі, перещепив в середу 20-го листопада серце, яке відмовлялося діяти, і перещепив йому нове чуже серце. Д-р Девтон Кулі зі шпиталю св. Луї в Густоні в Техасі перещепив нове серце 47-річному Евреттові С. Томпсонів, який був його першим пацієнтом в дільниці перещеплення серця, і який доє найдовше в ЗСА живе із чужим перещепленим серцем. Томас дістав був вперше перещеплене серце 3-го травня ц. р. Д-р Шамвей почав був перещеплювати серце вліво, а д-р Кулі о год. 4:30 по півночі, не знаючи, що робив його колега д-р Шамвей. Стенфордська операція тривала 4,5 години, а густонська 2 години і 15 минут. Обидва пацієнти з другими перещепленими серцями почуваються добре. Доє в цілому світі перещеплено серця 88 разів.

Громада в Елизабет відзначила Листопадові Роковини традиційним концертом і традиційною жертвенністю

Елизабет. — Місцева Українська Громада має славу традицію відзначати національні річниці, зокрема роковини Листопадового Зриву та 22-го Січня, містечкними концертами і жертвенністю на народні цілі. Коли мова про жертвенність, то цю славу традицію започаткував сьогодні один з найстаріших і найбільш заслужених піонерів Американської України, колишній довголітній головний касир УНСоюзу і тепер почесний член його Головного Уряду Роман Слободин. Започаткував він цю традицію власним добрим прикладом, бо завжди, заки звертався за жертвенністю до громади, сам глибоко славив свою кишеню. Цією "збірковою традицією", яку цього року перевів п. Михайло Хитра, попереджено й цьогорічний концерт у 5-річчя Листопадового Зриву. Концерт - академія відбулася в залі місцевого Народного Дому в неділю, 17-го листопада. Вступне слово сказав голова Українського Центрального Комітету, що в цій громаді виконує функції Відділу УККА, п. Маріон Пінковський, а святочну доповідь виголосив дир. Степан Спринський, секретар Екзекутиви УККА. В містечкній частині програми виступали шкільний хор парадії св. Володимира, учні Школи Українознавства, солістка О. Осередчук при аккомпаніменті на гітарі В. Осередчука та описля обидвоє в дуєті, вправи гуртка пластових новаків, деклямація учнів Школи Українознавства О. Олійник і М. Шевчук та, вкінці, пластова оркестра, що виконала в'язанку українських маршів, викликаючи ентузіастичні оплески прихильних Свято закінчено співом українського національного гімну "Ще не вмерла". Програму приготували О. Мельничук, Ів. Коваль, О. Осередчук, Р. Гриць і Ю. Янусь, шкільним хором диригував проф. М. Демичин, сцену декорували І. Іваник. Збірка перед концертом принесла 825,00 дол. на Народний Фонд УККА. Голова Громади, п. Пінковський, дякуючи в кінцевому слові виконавцям програми та жертводавцям, згадав зокрема про заслуги для Громади прихильного на святі п. Романа Слободина, якого прихильні привітали довгими оплесками.

Збомбардовано північну частину здемілітаризованої смуги у В'єтнамі

Сайгон. — Уперше від 30 жовтня ц. р., коли-то президент Джансон заповів припинення бомбардування Північного В'єтнаму, і всіх інших ворожих актів — американська далекобійна артилерія обстрілювала гарматні позиції ворога, розташовані у північній частині здемілітаризованої смуги, що ділить дві частини В'єтнаму. Сталося це після того, як північно-в'єтнамська артилерія обстрілювала з названої смуги два американські стелажні літаки. Літаки залишилися в повітрі та керували артилерійським вогнем, що знищив ворожі артилерійські позиції і спричинив кілька великих вибухів на землі. Північні в'єтнамці нарікають на американські стелажні літаки, що відбуваються безперервно над їх територією і над здемілітаризованою смугою, але з американського боку заявлено, що ті літаки не є порушенням умови, бо вони не перевозять ніяких "ворожих актів". Зате американці втрапили два бомбовики-джетти в один гелікоптер на півдні від Данангу, при чому згинув 8 осіб і 12 були ранені. Причини тих катастроф не подано. У минулому тижні вбито 1,838 ворожих воїнів, а в попередньому тижні 1,601. По американському боці згинув в минулому тижні 127 воїнів і 1,031 було ранених. Недалеко Сайгону виявлено знову два засекречені склади зброї В'єтконгу. На політичному відтинку без змін: в Парижі американці мають зв'язок із північними в'єтнамцями, але ділових переговорів не ведеться, бо південно-в'єтнамський уряд все ще не хоче вислати своїх делегатів на Паризьку конференцію.

У Греції помилували засудженого на смерть змовника

Атени. — Речник грецького уряду заявив, що 30-річного Александра Панагуліса "не розстріляють". Панагуліс був засуджений на смерть за дезерцію з війська в часі, коли у Греції був проголошений військовий стан і за підкладання бомби під авто прем'єра Георга Палапопулоса. Той атентат не вдався. Панагуліс признався до закинутих йому вчинків та не захотів згодуватися просяби на помилування. Вищий суд не хотів розглянути просяби на помилування, що і згодувалося тільки мати засудженого через його адвоката, та затвердив присуд смерті. Але внаслідок інтервенції численних, також заприязнених з Грецією, урядів та окремих видатних міжнародних постатей, між ними Пали Павла VI, грецький уряд перерів у цій справі окрему нараду. Покищо ще не проголошено офіційного комунікату. Панагуліс перестав до намету на віддалених островах. Речник уряду поділив тих, що інтерв'ювали в користь Панагуліса, на "тих, що керували дійсно чистими гуманітарними мотивами, і тих, які належать до категорії лівих агітаторів".

Англійська преса різко критикує Євтушенку

Лондон. — В англійській пресі появились різкі атаки проти совєтського поета Євгена Євтушенки у зв'язку з його кандидатурою на посаду поетики в Оксфордському університеті. Це вибори становить з терміном на 5 років, з платнею тільки 760 дол. річно та обов'язком виголосити в році тільки три виступи. Кандидатура зголомують самі студенти, а вибирають професора з-поміж кандидатів абсолютних Оксфордського університету, що отримали були магістерський диплом. Припускають, що на кругло 30,000 власників магістерського титулу з Оксфордського університету г. л. о. уватимуть тільки кілька тисяч, бо всі інші ставляться до тієї справи байдуже. Євтушенко погодився кандидатством, "Дейлі Мейл" закінчує Євтушенку, що він тільки про людське око вдав ліберала й критика більшовицького режиму, а насправді з його пропагандистом. Автор тієї критики Бернард Левін по-ривав Євтушенку із підставуваного проститукою, що білилом та іншими косметиками намагається прикрити свій вік. Інший англійський письменник, Кінгслі Ейміс закінчує на сторінках "Ді Ню Стейтсмен" Євтушенку, що він приєднався до нагірки й переслідував різних письменників більшешвицьким режимом, конкретно, у відношенні до засуджених в Москві письменників Андрея Сінявського і Юлія Даниєла. Коли лондонський "Таймс" обнародував Євтушенку, що мовляв, Євтушенко вівся був депутатом до Брежнєва з засудженням його на в'язницю за вбивство в'язня, то в Листах до редакції того щоденника появилося заперечення того твердження та далі оскордження проти Євтушенки, що той під час свого перебування в Італії зневажливо висловлювався про Бориса Пастернака, автора "Доктора Живаго".

РЯТУНКОВА АКЦІЯ ВУГЛЕКОПІВ



Рятункова дружина спускає відро до копалини 700 етіпів, щоб рятувати вуглекопів, які внаслідок експлозії не могли вийти з копалини. В копалині в Міннінотті у Вост Вирджинії експлозії й пожежа відтіла вихід 99-ох вуглекопів, з яких тільки 21-му вдалося вийти наверх.

В Чикаго відбулася інтронізація Єпископа УПЦ Владики Олександра

Чикаго (Ст. К.) — Минулої неділі, 17 листопада, тут в соборі св. Володимира відбулася під час Служби Божої врочиста інтронізація висвяченого перед двома роками Єпископа Української Православної Церкви в ЗСА. Владика Олександр. Акту інтронізації довершив архієпископ Владика Мстислав у послуженні нововисвяченого Єпископа Владимира Іова, вісимо священників та дияконів. Собор був заповнений вірними православної і католицької віровизнання. Співав хор під проводом проф. Трухоло. Відповідно до нагоди проповіді виголосив Владика Мстислав. Після полудня в залі Шато Роял відбувся бенкет з участю понад 300 осіб. Виголошено багато привітань та передано багато подарунків. Від Українського Народного Союзу вітав Владика заступник головного передсідника Івж. С. Куропас, у привітанні всіх інших місцевих головних урядовців УНСоюзу, за ним-



Владика Олександр

Відзначатимуть 100-річчя "Просвіти" у Вінніпегу

Вінніпег. — Спеціальний Комітет для вшанування 100-річчя "Просвіти" закінчив свій святкування тижнем, який починається 1 грудня ц. р. відкриттям Ювілейної Бібліотеки Просвіти в місцевій Читальні "Просвіти", яка, до речі, існує від 1903 року. В п'ятницю 6 грудня в тій же Читальні "Просвіти" відбувається Зустріч співтворців української культури, на якій головним доповідачем буде д-р Богдан Стебельський з Торонто, голова Спільноти українських образотворчих мистців Канади. В суботу 7 грудня відбувається Ювілейний бенкет "Просвіти" в Інституті "Просвіти", де головним промовцем буде о. д-р Василь Кушнір, президент КУК і СКВУ. В неділю 8 грудня, в сам день сторіччя заснування "Просвіти" у Львові, відбувається в залі Сентеніал Голл Ювілейний Концерт, керівником якого буде Ярослав Семчишин. У програмі концерту братиме участь Галина Андреевська з Нью Йорку, при аккомпаніменті піаністки Лілії Карпінки Кушнірик, виступатимуть теж хор ім. О. Кушніра під диригентурою В. Климкова, хор СУМ під диригентурою о. П. Романішина, хор Юного СУМ і танковий ансамбль СУМ, відбувається теж збірка деклямації молоді Пласту й Рідної Школи при Читальні "Просвіти". Святочну промову виголосить ред. Іван Кедрич з Нью Йорку.

Андрій Добрянський виступить у "Тавн Голі"

Нью Йорк. — У неділю 1-го грудня о 5:30 вечора відбувається в "Тавн Голі" концерт молодого оперного співака, баса - баритона Андрія Добрянського. Без огляду на відносно коротку кар'єру А. Добрянський вже виступав у кількох оперних компаніях та мав високі оцінки преси, в тому й "Нью Йорк Таймсу". Минулої неділі, 17 листопада, Андрій Добрянський з великим успіхом дав концерт у Торонто, аккомпанював Роман Стецур; мав також виступ перед українсько-французькою добродією публікою в Монтреалі. Через тиждень після концерту в Нью Йорку він виступить із столичною Національною Симфонічною Оркестрою у Вашингтоні, де соліст в ораторії Генделя "Месія". Не зважаючи на часті виступи й концерти з різноманітним репертуаром, Андрій Добрянський одночасно розуміє свою провідну партію в опері Антона Рудницького "Анна Ярославна", прем'єра якої відбувається в Карнегі Гол в Нью Йорку 24-го травня 1969 року з нагоди 75-річчя Українського Народного Союзу.

УКРАЇНЦІ У ВІЛЬНІМ СВІТІ

КОНФЕРЕНЦІЯ-СХОДИНИ Т-ВА УКРАЇНСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ
Нью Йорк. — Управа Т-ва Українських Інженерів, Відділ Нью Йорк, влаштує 7-го грудня о г. 7-й вечора, в Українському Інституті Ахеріки конференцію-сходини. З доповіддю на тему "Ефекти браку притягання в просторі" виступить заст. секретар легуства ЗСА від дослідних справ д-р Михайло Яримович. Доповідь буде ілюстрована прозірками і фільмом, після доповіді — обговорення.

ХОР "ДНІПРО" З КОНЦЕРТОМ ДО ЧИКАГО

Клівленд (О. М.). — У суботу 23 листопада в залі школи ім. Шопена, о год. 7:30 вечора — Український Хор "Дніпро" з Клівленду дасть гостинний концерт. Програма складатиметься з творів українських класиків і сучасних композиторів, вокального і легкого жанрів, у виконанні чоловічого, жіночого і мішаного хорів з власною оркестрою. Містечкний керівник і диригент хору — Євген О. Садоський, якому у праці з хором допомагає Управа, очолювана Романом Трешніковським. Хор "Дніпро" 27 жовтня виступав у Торонто.

ВИБРАЛИ НОВУ УПРАВУ ДВОХ ТОВАРИШТВ У БРАЗИЛІЇ

Куритиба. — На надзвичайних загальних зборах Хліборобсько-Освітнього Союзу та Українсько-Бразильського Клубу, що відбулись у вересні, головою обох організацій обрано Олександра Чечка, а заступниками голови — О. Мойсу, О. Костію і Ю. Сеньчука. Хліборобсько-Освітній Союз був створений в Бразилії понад 40 років тому, має філії в різних місцевостях, особливо в хліборобських районах; Українсько-Бразильський Клуб це нова статутна форма ХОСоюзу, а осередками діяльності в містах.

ФОНД КАТЕДРИ УКРАЇНОЗНАВСТВА ТА УКРАЇНСЬКІ СТУДІЇ В ГАРВАРДІ — ПОТРІБНО: \$600,000; ЗІБРАНО ДОСІ: \$540,000 ВПЛИНУЛО В ОСТАННІХ ДНЯХ: \$12,000 ЛЦЕ ПОТРІБНО: \$48,000
ЧЕКИ ВИСТАВЛЯТИ НА: UKRAINIAN STUDIES CHAIR FUND, 302 WEST 13th STREET, NEW YORK, N.Y. 100014

Клівленд, Огайо
50-РІЧЧЯ ЛИСТОПАДОВИХ РОКОВИН

З дотеперішньої серії національних свят — річниць, що їх за останні роки влаштовували Українські Злучені Організації — Відділ У. К. К. А. в Клівленді, цього року Листопад був найбільшій і найуспішнішою імпрезою. На залі і сцені цього свята, що відбулося в неділю, 3-го листопада, в аудиторії українського гайкулу ім. св. Пасафата, нараховано до 700 учасників. Між виконавцями і аудиторією відбувалися вичувальні атмосфери родинного тепла й єдності, а участь православного хору, та численної публіки з усіх земель України підкреслювала загальноукраїнський, соборний характер Листопадового Чину. В золотий ювілей цієї події це важливіше від усіх технічних і мистецьких і інших зовнішніх ознак успіху.

Імпреза почалася вчорашнім відділом комбатів — співучасників Листопада 1918, Пласту й СУМА з прапорами на сцену. Голова УЗО — адвокат Степан Волянник відкрив свята, а мгр Юрій Орешкевич провів американський гами. Листопадову доповідь читав д-р Ярослав Горюхінський.

В рамках мистецької програми привітали полонія безпретенційний бездиректорів Жіночий Музично-Вокальний ансамбль У. К. К. А. Янгстаун — Марія Попік, Марія Марчишин, Люба Войтишин, Петрус

ПАМ'ЯТІ ПОЛК. ІНЖ. ДАНИЛА ЛИМАРЕНКА

В середу, 14-го серпня 1968 р. розійшлася у Філадельфії сумна вістка, що на 73-му році життя відійшов від нас у вічність бл. п. інж. підполковник Данило Лимаренко, кол. старшина Вільного Козацтва на Херсонщині, кол. сотник 2-ої сотні 6-го Куреня Низових Запорозців, першої Запорізької Дивізії Армії УНР, кол. член Українського Воєнно-Історичного Товариства в Варшаві і член УВІІ в Торонті, член Братства Українських Державників, основоположник УНДС в Європі і член УНДС у ЗСА, останнього голови Філадельфійського Відділу Союзу Українських Ветеранів в Америці.

Похоронні відправи відбулися у церкві св. Покрови у Філадельфії, де почалися заупокойні Літургії, а опісля тлінні Останки перенесено на Український Православний Цвинтар у Бавнд Брук. Похоронні відправи, прощальне слово з глибокою відданістю виконав о. парох церкви св. Покрови протосер М. Ворисенко.

Життєвий шлях бл. п. полк. Данила Лимаренка це шлях українського старшини і патріота, який служив своїм народом вірно і чесно аж до останнього відділу. Будучи офіцером царської армії, відзначений двома хрестами, бл. п. Данило Лимаренко у 1917 р. негайно покинув російську царську армію і переходить в ряди української Армії, в рядях якої був до кінця її існування.

Бл. п. інж. полк. Д. Лимаренко народився 2 січня 1895 р. (20. XII. 1894 р. ст. стилю) в селі Карлівка Єлисаветградського повіту на Херсонщині.

У 1915 р. закінчив учительську семінарію в Новому Бузі (Херсонщина). В тому ж році пішов до російського війська, а в 1916 році вступив до Одеської військової школи, яку закінчив в ранзі офіцера. Перебував на Західному фронті, де був ранений. Отримав дві нагороди: хрест з мечами св. Анни (III-го ступня) і хрест з мечами св. Станіслава (III-го ступня). У грудні 1917-го в Ревуцькому (пів-



Полк. Данило Лимаренко

фенбурзі виготовив десятки мап для нашої української гімназії. В Ашафенбурзі був теж співосновником „Союзу Українських Ветеранів“ (С. У. В.). Тісно співпрацював з Українським Воєнно-Історичним Інститутом під проводом ген. М. Садовського у Торонті, Канада. Від 1956 р. став головою УНДС у Філадельфії а від 1967 р. головою Союзу Українських Ветеранів у Філадельфії (СУВ). Був членом основним Т-ва Прихильників УНР.

Вартісними с його спогадів, почавши від дитинства, з описами українських свят, звичаїв і переказів на північній Херсонщині, як теж історія 6-го Куреня Низових Запорозців. Цікаві його спогади про переїзд через Закарпаття мають повитися друком у тижневик „Вільне Слово“, Торонто, Канада.

Полк. Данило Лимаренко був нагороджений хрестом Симона Петлюри і Воєнним Хрестом.

На похороні у Бавнд Брук, крім пароха церкви св. Покрови у Філадельфії о. протосер М. Ворисенка прощали Покійного проф. І. Крамаренко, голова Представництва ВО УНР від президента УНР, ген. Павло Шандрук від Армії УНР, полк. П. Самойла від ГУ УНДС і ред. Микола Вайда від „Карпатської Січі“. На похоронах приймали були віцепрезидент УНР М. Степаненко, ген. А. Валійський, проф. І. Паливода та багато поборитів мр зброї.

Бл. п. полк. Данило Лимаренко помер безмірним горем прибитих дружини, доньку і сина. Син інженер Павло, свідомий український патріот, відомий громадський діяч, с тепер головою Т-ва Прихильників УНР у Філадельфії.

Нехай нашому бл. п. Похороні, хороброму старшині Данилові Лимаренку, далека чужа земля буде легкою.

Микола Вайда

Громадяни ЗСА змагаються за першенство в збірці Національного Датку УНКА

Нью Йорк. — З канцелярії УНКА інформують, що до 18 українських громад ЗСА, які до кінця жовтня збирали 50 або більше доларів національного датку, за останні два тижні прибули ще п'ять. Це громади Елізабету, Нью Бронкс-Бавнд Брук, Бостону, Ютики і Милвокі. В Елізабеті громада складала, по традиції, свій національний даток на Листопадовому святі в сумі понад тисячу доларів, яка напевно буде доповнена, а другі громади допринесли раніше зібрані суми й досягли п'ятсот доларів, а то й Нью Бронкс-Бавнд Брук і Бостон, ці суми перевищили. Це число 23 громад, що склали більші суми національного датку не досягло ще числа з 1967 року, коли 34 громади склали п'ятсот доларів або більше на Український Народний Фонд. Шість тижнів, які ще залишилися до кінця року, а цим самим і до закінчення збірки національного датку, нажук сподіватися, що знайдеться напевно 11 громад, а то й більше, які бажатимуть знайтися на почесний лист найкращих збірачів національного датку.

На першому місці в цій змаганні залишилася громада Філадельфії, яка, мабуть, після минулорічного другого, за Нью Йорком, місця має тверду постанову знову повернутися на чолі всіх громад щодо жертвенності на УНФонд. За нею приміситься великий Нью Йорк і громада Ньюарк-Ірвінгтону, яка заслужує на особливе відзначення, бо поміж числом її українського громадянства та числом громадян Нью Йорку, немає порівняння. З менших громад особливо визначилися громади Боффало, Гартфорд, Джерсі Сіті, Лорейну, Елізабету й інші, які склали високі суми у порівнянні до числа своїх громадян. Далі скромне шосте місце займає велика громада Чикаго, яка минулого року склала понад шість з половиною

Метроп.	838
5. Боффало	1.789
6. Чикаго	1.427
7. Гартфорд	1.290
8. Джерсі Сіті	1.282
9. Клівленд-Парма	1.272
10. Лорейн	1.250
11. Сиракуз	1.210
12. Рочестер	1.198
13. Елізабет	1.037
14. Балтимор	930
15. Бріджпорт	832
16. Вільямсбург	808
17. Нью Бронкс-Бавнд Брук	660
18. Бостон	590
19. Кетон	575
20. Нью Гейвен	537
21. Мінеаполіс-Ст. Пол	500
22. Ютика	500
23. Милвокі	500

Зустріч українців Клівленду й Парми з республіканськими кандидатами

В п'ятницю 1. листопада відбулася зустріч українського громадянства Клівленду й Парми з кандидатами Республіканської Партії. Зустріч організував тутешній Український Республіканський Клуб. Церемоніями проводив мгр. Тарас Шмагала. В зустрічі брали участь такі кандидати: конгресмен Вільям Міншел кандидат до Палати Репрезентантів ЗСА з 23-го дистрикту Огайо; Вільям Петро, кандидат до Палати Репрезентантів ЗСА з 20-го дистрикту Огайо; Пол Кеселі, кандидат на повітового комішенера повіту Каягоґа. Той повіт включає міста Клівленд і Парму; Джозеф Награ та Е. Роз, кандидати на стейтських суддів та інші.

Всі кандидати подали свої програми і проклами підтримки у виборах. В зустрічі були присутні провідні діячі української громади околиці

REQUEST RECORDS
Це найкращі дарунки на кожен нагоду. Найновіші і найкращі, справжні українські, довгограйні платівки. Також різноманітні пісні.
За даровим каталогом пишати до:
REQUEST RECORDS, Inc.
66 Mechanic Street
NEW ROCHELLE, N.Y. 10801

КОМІТЕТ ОБ'ЄДНАНИХ АМЕРИКАНСЬКО-УКРАЇНСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ ВЕЛИКОГО НЬО ЙОРКУ — МЕТРОПОЛІТАННИЙ ВІДДІЛ УКРАЇНСЬКОГО КОНГРЕСОВОГО КОМІТЕТУ АМЕРИКИ

повідомляє, що
в середу, 27 листопада 1968 р.
о год. 6-й вечора
в **УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ ДОМІ**
в **НЬО ЙОРКУ**
— відбудеться

ЗАГАЛЬНА НАРАДА
ВІДПОРУЧНИКІВ ОРГАНІЗАЦІЇ
ВЕЛИКОГО НЬО ЙОРКУ
в справі посилення
Українського Народного Фонду

До участі в нараді запрошені усі відпоручники усіх Організацій, що діють на території Великого Нью Йорку, а саме: Меттенгу, Вруклін, Кейсу, Асторії, Бронксу, Озон Парку й Стетен Айленду.

Немає сумніву, що збірка Національного Датку УНКА буде щойно тоді на правильному шляху, коли кожна Організація уважатиме справу Українського Народного Фонду інтегральною частиною своєї праці та коли в кожній Організації будуть діяти окремі референти і збірники УНФ, які доповнювали б загальнонаціональне спільництво Національного Датку до УНФ членами їхньої Організації.

Тому, коли до і після Організації ще не діє окремі референти і збірники УНФ, треба негайно їх обрати та вислати на цю нараду разом із зазначеними відпоручниками Організації.

Показано, що ми розуміємо значення Українського Народного Фонду й візьмемо в тія нараді активну участь.

УПРАВА КОМІТЕТУ

Увага! Нью Йорк! Увага!

Заповнена на минулу неділю
ЗБІРКА ДОБРОВІЛЬНИХ ДАТКІВ НА ДАР
УКРАЇНСЬКОМУ ВОЄННОМУ ІНВАЛІДОВІ
не відбулася біля деяких церков з незалежних від нас причин.

Вона відбудеться
НЕВІДКЛІЧНО
в неділю, 24 листопада 1968 р.
в околиці Українських Церков
при 7-й і 11-й вулицях
УПРАВА ОБВ'Я — ВІДДІЛ НЬО ЙОРК

ЗБУДУВАЛИ ВЕЛИКУ УКРАЇНСЬКУ ДОМІВКУ В АВСТРАЛІЇ

Кабраматта - Фейрфілд. — У відкритті новобудованої Домівки української громади в тому районі взяли участь понад 500 українців та австралійських гостей. Офіційно нову домівку відкрив представник Лібєральної партії, лідер опозиції у Федеральному парламенті Г. Віллем. З огляду на гостей, майже всі промови й звіти, як відповідь тижневик „Вільна Думка“ з Сіднею в ч. 39, відбувалися українською і англійською мовами. В концертній частині, між ін. учасниками, виступав відомий хор „Боян“ під диригуванням В. Матіша.

„Мені ворожка ворожила“... АНДРІВСЬКИЙ ВЕЧІР
ВИТРАЩІ І НЕПОДІВАНКИ
СУБОТА, 14-го ГРУДНЯ 1968 р.
УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ ДІМ — НЬОАРК, Н. Дж.

УКРАЇНСЬКИЙ КОНГРЕСОВИЙ КОМІТЕТ АМЕРИКИ ШУКАЄ

Організаційного Референта
ДЛЯ ПРАЦІ В ТЕРЕНІ ТА В КАНЦЕЛЯРІЇ
УНКА. КВАЛІФІКОВАНИ КАНДИДАТИ ПОВИННІ ЗГОЛОСИТИСЯ НА ПИСЬМІ, ПОДАЮЧИ КОРОТКИЙ ЖИТТЄВИС ТА РЕФЕРЕНЦІ ДО УНКА, 302 ВЕСТ 13 ВУЛ., НЬО ЙОРК, Н. Дж. 10014

Замість квітів на свічку могили
сб. п. д-ра **ВСЕВОЛОДА ЯВОРСЬКОГО**
складасмо 20.00 доларів
на Видавничий Фонд Об'єднаних Працівників
Дитячої Літератури.

ВІІ. Година Покійного складасмо глибокі співчуття.
Д-р Марія і Д-р Богдан ГУКІ

ПОЯВИЛАСЯ В ПРОДАЖІ
Архисрейська Божественна Сента Літургія на платівках
ВІДПРАВЛЯЄ ІХ БЛАЖЕНСТВО, БЛАЖЕНІШИЙ
ВЛАДИКА МЕТРОПОЛІТ
ІОАНН ТЕОДОРОВИЧ
співодужить отець Митрат Степан Шлях, настоятель Української Православної Катедрі св. Володимира в Філадельфії, Па. Співає Катедральний Хор ім. Александра.
Копії під управою проф. Петра Куриленка.
Комплект альбому складається з двох довготрайних платівок (гай фіделіти, можна грати на „стеріо“).
Ціна альбому \$10.50 з пересилкою, в Канаді \$12.50 з пересилкою. Замовлення разом з чеком або моні ордери слати на адресу:
St. Vladimir Ukrainian Orthodox Cathedral
6729 North 5th Street
Philadelphia, Pa. 19126
Катедральний Комітет

Нові канадські платівки
УКРАЇНСЬКІ КОЛЯДКИ І ШЕДРИВКИ
Стерео — UKC 435 — \$4.98
Виконує Хор ім. О. Кошиця — Дириг. В. КЛИМКИВ
УКРАЇНСЬКІ ДІТИ СПІВАЮТЬ
Стерео — CHS 840 — \$3.98
Ці прегарні платівки можна набути:
В Канаді — в кожній українській книгарні і платівкарні.
В ЗСА — в українських книгарнях.
Produced & Distributed by:
CANTON RECORDS
Box 1056 Winnipeg 1, Manitoba, Canada
АМЕРИКАНСЬКІ ЗАМОВЛЕННЯ БЕЗ МІТА

МУНО У ВІНДЗОРІ, КАНАДА, ЗАПРОШУЄ ВАС НА КОНЦЕРТ
24 ЛИСТОПАДА 1968, год. 2 по пол. **КЛІРІ АУДИТОРІЯ, ВІНДЗОР**
ВИСТУПАЮТЬ
„КАЛИНА“ — танцювальна група МУНО, Торонто
Хор „БОЯН“ — УНО, Торонто
ДОРΟΣЛІ 3.00 ДОЛ. МОЛОДЬ 2.00 ДОЛ.

АНДРІЙ ДОБРЯНСЬКИЙ
Бас-баритон
Соліст Метрополітан Нешонал, Філадельфія, Сістль, Даліас та Сан Антоніо Опер і Лос Анджелес Фільгармонія.
РОМАН СТЕЦУРА при фортепіані
Неділя, 1-го грудня ц. р., год. 5:30 по пол.
в Town Hall, 113 West 43rd St. в Нью Йорку
В ПРОГРАМІ твори українських і чужинських композиторів.
Квитки в ціні \$4, \$3 і \$2 в „Арті“, „Сурма“ і „Ехо“.
ПІД ПРОТЕКТОРАТОМ ХОРУ „ДУМКА“

Шліть ГРОШІ В УКРАЇНУ

ГРОШІ ВИСЛАНІ ЧЕРЕЗ GRAMERCY
Є ДОСТАВЛЕНІ ЯК ГРОШІ ЧЕРЕЗ БАНК ІНОЗЕМНОЇ ТОРГІВЛІ.
ДОСТАВА ДО ДВОХ ТИЖНІВ. БЕЗ ВІДТЯГНЕНЬ.
Гроші можна ужити на кожні закупи, які відбереться бажас.
ВІ С ТІЛЬКИ ПЕВНІ 3 ЛІЦЕНЗІОВАНОЮ ФІРМОЮ БЕЗ ПОСЕРЕДНИКІВ. БЕЗ СКРИТИХ КОШТІВ.
ПОНАД НАШИХ 20 РОКІВ У БІЗНЕСІ ГАРАНТУЄ ВАМ ЗАДОВОЛЕННЯ.
Всі переписки повністю гарантовані і забезпечені Ліцензією Департам. Банків і Забезпечення. Бондовано до \$20,000.00. Офіційні посвідки з СССР з підписом відборці.
Ставка: 9 рублів за \$10.00.
Оплата: до \$30.00 — \$2.75; понад \$30.00 — 10%
GRAMERCY SHIPPING INC.
744 Broad St., Newark, N.J.
Шліть в дарунок Сертифікати Доларів в ЗДА для за купу в нових спеціальних доларових крамничках. Немає оплати за цю обслугу. Ждайте наших дарових каталогів спеціально літніх ці на приладдя, текстиль і харчі.
GRAMERCY
118 East 23rd Street
New York 10016 Est. 1945
Відкрито в суботу 9-12.
ЗАМОВЛЯЙТЕ ТЕПЕР НА РІЗДВО.

ЗДОРОВІТЬ
на РІЗДВО ХРИСТОВЕ І НОВИЙ РІВ
ПРИЯТЕЛІВ І ЗНАКОМИХ
ПРЕГАРНІМИ КАРТКАМИ
В КОЛЬОРАХ, З ГАРНИМИ УКРАЇНСЬКИМИ СВЯТОЧНИМИ ПОВАЖАННЯМИ.
КАРТКИ ВИГОТОВЛЕНІ НА ПІДСТАВІ ОРИГІНАЛЬНИХ ВЗІРШВ ЗНАНИХ УКРАЇНСЬКИХ АРТИСТІВ-МАЛІВІВ
ЦІНА — 10 ЦЕНТІВ ЗА ШТУКУ
„СВОБОДА“, P.O. Box 346, JERSEY CITY, N.J. 07303
Вступайте в члени УНСоюзу!

HELP WANTED MALE

MACHINE OPERATORS

We have openings in our machinery departments for experienced men, to set-up and operate machines such as:

Milling Machines
Turret Lathes
Burr Filers

We are a newly created division of stable well-established company, and we need good people who want to grow with us. The plant is clean, working conditions are good and we are close to the Lake-shore Freeway.

We have excellent fringe benefits. Our pay scale for these openings is good and we have an incentive plan.

Your starting rate can be in proportion to your experience.

Stop In and See Us.

Employment Office Is Open From 9 to 4 P.M.

Weekdays

TEXTILE MACHINERY DIVISION

Warner & Swasey Co.

13000 St. Clair Ave. CLEVELAND, OHIO
851-9100

An equal opportunity employer

PRODUCTION WORKERS

Start up to \$3.67 per hour

All advancement within grade based completely with merit plus the protection of labor agreement. Excellent benefits, 4 weeks after 11 years, plus medical, life insurance, pension plan and bonus.

Stop in at our Personnel Office between

10 A.M. to 3:30 P.M. or call:

348-4221, ext. 215

POLYMER INDUSTRIES, INC.

A Subsidiary Company of Philip Morris, Inc.

Viaduct Road Springdale, Conn. 06907
An Equal Opportunity Employer. Plans for Progress Co.

ПРАЦЯ
HELP WANTED MALE

ПОМІЧНИК МАШИНИСТА
(Assemblers & Pipe Fitters)
Добра платня, постійна праця, приємні умови.
Goldman Pressing Machine Co.
467 Keap St., Brooklyn, NY
Tel.: EV 7-8655

ГОСХОДАР

Досвід. Хотів би жити в Westchester County, мусить бути добрий кухар. Життя на місці, власна кімната і лаватка. Диск. нагода для відповідної особи. Тел. (914) OW 8-5994.

Механік

ВАНТАЖНИК АВТ
Мусить читати і писати по-англійськи. Голоситись:
Richlee Trucking
140 — 3rd St., Brooklyn, N.Y.
855-7716

Plumber

Досвід в напругах.
Праця цілий рік.
Faber Plumbing & Heating Co.
(201) 427-1618

Outside Machinists and Ship Fitters

(1st Class Only)
Apply

Brewer Dry Dock Co.

2945 Richmond Terrace
STATEN ISLAND, N.Y.
An equal opportunity employer

КРАВЕЦЬ — ДО ВІКІНЧУВАННЯ — ОВЕРТОР

При машинах до шиття Singer & Merrow. Lock Stich. Blind Stich. Добра платня, постійна праця, приємні умови.

ESTUDIO INC.
252 West 46th St. N.Y.C.
581-6630

ПЕРШОКЛАСНІ LATHE HANDS BENCH MEN ELECTRICIANS HYDRAULIC MEN

До монтажування і складання в найбільшій роботі перебувають машини знаряддя в Нью-Йорку, баг. вел. беней, як медікал сарг і пенсійний план. Мусить говорити по-англ.

Tel.: 274-7373 Ext. 40
From 9 AM to 4 PM

MOREY MACHINERY CO., INC.

4-57 28th Avenue
Astoria, Long Island

ПРАЦЯ
HELP WANTED MALE

HELPERS

Experienced in Structural Fabrication

- Good working conditions
- Modern shop
- Excellent fringe benefits

Mr. M. Burr King
382-6613, Ext. 276

THE AUSTIN COMPANY

STEEL FABRICATING DIVISION

1245 E. 222

EUCLID, OHIO 44117

TOOL & DIE MAKERS

Experienced on Dies & Tooling
1st Shift
Steady work.

CURTIS INDUSTRIES INC.

34999 Curtis Blvd.
EASTLAKE, OHIO
(Service Rd. north side of Rt. #2, Lakeland Freeway)

WORKERS for GENERAL FACTORY WORKS

We hire for day or evening shift. References not needed. Steady full time employment with plans for incentive. Full fringe benefits. Apply:
Henry Helde Inc.
14 Terminal Rd.
New Brunswick, N.J.
(Industrial Park)

Machine Operators

Read micrometer and blueprints. Steady work for good men with experience on:

DRILL PRESS
ENGINE LATHE
PUNCH PRESS
MILLING MACHINE
1st Shift

CURTIS INDUSTRIES INC.
34999 Curtis Blvd.
EASTLAKE, OHIO
(Service Rd. north side of Rt. #2, Lakeland Freeway)

ПОТРЕБНО ЗАРАЗ POWER PRESS OPERATORS

Досвід при автом. Feed Presses. Прокуція і постій. праця. Овертайм і добра постійна платня. Диск. умови праці.

Call Mr. Stein, 478-5800
DELTA
58-50 — 52nd Avenue
Woodside, N.Y.

PRESSMAN LETTERPRESS

Miehle vertical. Experience preferred but not necessary. Steady employment, 45 hr. week. Established company. Modern air conditioned Plant.
Commercial Press
4 East Street
North Attleboro, Mass.
(617) 699-8454

ДОСКОНАЛА НАГОДА

Для мужин навчитися підвагому фаху, як гравірування гумових печаток в одній з керівних вироб. Rubber Printing Plates for Box Die Industry. Ці особи мусять мати добрий зір і тривку руку. Добре було б мати якісьнебудь досвід в мистецтві або тій діяльності. Висока платня і всі бенейфити. Тел. Mr. Melnitschenko — (201) 864-8600

ПОТЕРІ

McKesson & Robbins, навчимо, поч. пл. \$2.17 на годину, щедри підвищення, досвід неочисно, денна праця, великі компан. бенейфити. Гарантія постійної праці. Голос. Mr. Wentz Ronald
McKesson & Robbins
Andrews Rd., Hicksville, L.I.
An equal opportunity employer

WAREHOUSEMEN

Заробіть більше. Kaufman carpet warehouse потребує людей до праці на повний час. Гол. особисто або тел. Mr. Bogart until 6 PM 845-5656. — Також Night Men, Mon. thru Fri., 6 PM to 2 AM — Sat. 4 PM to 10 PM. See Bill Hoff from 6 to 10 PM any evening.
Kaufman Carpets
370 Essex St.
Lodi, N.J.
(Next to Modell's)

SET UP MAN

Experienced setting up. Power presses. Top pay. Steady work with overtime. 12 holidays. Sick leave. Liberal vacations, benefits, other fringes, 3rd shift, modern automated plant. Speak, read & write English. Call Mr. Marshall — 9-5 PM. DE 5-3000.

На добру згадку товаришеві д-рові Ярославові Сушкові

Українська суспільність на еміграції нараховує багато візнавчих одилиць, які своєю освітою та сильним вірцевим характером, могли б зайняти в самостійній українській державі правдиві пости культурного, наукового та політичного життя.

На еміграції ці одиниці теж виявили себе силою своєї цілеспрямованої волі, наполегливою працею над собою, витривалістю та замишлянням до науки. Тут, на нових місцях поселення, ці люди прекрасно репрезентують добре українське ім'я та займають професійні місця, крім цього сповняють освітлюючу та інформаційну роботу серед американського оточення.

Такою цінною людиною був бл. п. д-р Ярослав Сушків, який, на жаль, відійшов від нас передчасно, бо ще довго мів продовжувати свою важливу працю для своєї громади, української справи і для країни, в якій він знайшовся.

Після довгого шляху студій вдома в Україні, в Німеччині і тут в Америці, він став на службу науки як професійний бібліотекар, ма-

ПРАЦЯ
HELP WANTED MALE

MAINTENANCE
На кілька годин 5-9 веч. 5 днів в тиждень, зарплатня порядкування біора. Голоситись особисто.
Eastern Freightways
Eastern and Moonachie Ave.
Carlsbad, N.J.
An equal opportunity employer

PRODUCTION WORKERS
Good pay. Comprehensive Employee Benefits.
MANHATTAN RUBBER DIVISION
Employment Office
Blaine St. & Delaware Ave.
Pittsfield, N.Y.
An equal opportunity employer.

SETUP MAN AND MECHANIC

For Plastics Co. Must have injection molding & set-up experience. Top wages and excellent benefits. Apply
Great American Plastics Co.
85 Factory St., N. Plainfield, N.J.
or contact Mr. Leeman, Pers. Dept. for special interview.

ПРАЦЯ
MALE & FEMALE

FULL AND PART TIME
Garment pressers, Sorter Checkers, Sewers, Tailors, Cutter, Folder.
Steady work, paid vacation and holidays, company benefits.
Eastern Overall
Schley St., Garfield, N.J.
(201) 478-2080

ПРАЦЯ
HELP WANTED FEMALE

КРАВИЦІ
До шиття. Оператори при машинах Singer & Merrow — Lock Stich. Blind Stich. Добра платня, постійна праця, приємні умови.
Estudio Inc.
252 West 46th St., N.Y.C.
581-6630

FORELADY

ФАБРИКА ПОДУШОК
Заряд у відділ шиття і догляду над оператором. Добра, постійна платня для відповідної і досвідченої особи. Newark, N.J. Area. Добра платня, великі бенейфити. Non-bound Section.
Call (201) MA 2-2622

FLOOR HELP

Загал. фабрична поміч. Легкі матеріали. Нічна праця 5-6 PM to 10 PM. Convenient.
Local Bronx Area
Subway in Bldg.
Mr. Hyman, LU 5-3022

MEDICAL SECRETARY

Experienced. Knowledge of U. S. Krainian. Salary commensurate with ability.

СЕКРЕТАРКА

в канцелярії лікарів. Досвід, знання української мови, платня залежно від здібностей.

Dr. Walter Urusky
178 2nd Avenue
New York, N.Y.
GR 3-1676

НІМКИ

НАВЧИМО. ЛЕГКА ФАБРИЧНА ПРАЦЯ.

7 A.M. to 3:30 P.M.; 3:30 P.M. до пізньої.

Плат. прем. за нейтр. шиття. Косметична фабрика. 41 cond. Великі бенейфити. Близько 241st Street Subway.

NICE PAK PRODUCTS, INC.
150 N. Macquesten Parkway
Mt. Vernon, N.Y.

ючи до діла безпосередньо з науковими джерелами і творами літератури та з науковими інституціями і читачкою публікою.

Ми бачили його ще в Галичині, коли вийшовши з родинного міста Самбора, він, як економіст, був на провідних станових кооперативах, де виявив багато ініціатив.

Після другої світової війни перенесли його в Західну Німеччину, де бл. п. д-р Сушків не тратив часу, а поглиблював своє знання з ділянки економіки. Після відбуття іспитів та солідно опрацьованої дисертації, бл. п. Ярослав одержав докторат з економіки в Українському Вільному Університеті в Мюнхені.

Прибувши до Америки, д-р Сушків не тратив часу на поглиблювання студій. У Вестерн Резерв Університеті в Клівленді, він записався на бібліотекарство. Після двох років студій він опрацював майстерську тезу з ділянки української культури, написав тезу про значення та діяльність Наукового Товариства ім. Т. Шевченка. Ця праця стала зібранням матеріалу та документом в американській університетській бібліотеці про цю нашу українську установу.

Після одержання магістерського диплому працював в коледжі як бібліотекар, а також як економіст в українському банку „Самопоміч“ в Клівленді.

Ми бачимо його тут як солідного і ввічливого до публіки працівника, який помагає розбудувати цю національну самостійність, цінний установі „Самопоміч“.

Праця над собою була притаманною рисою покійного. Будучи вже кілька літ на становищі професійного бібліотекаря, він продовжував курс у Вестерн Резерв Університеті, бажачи додержати кроку найновішим методам праці і веденню бібліотек, при використанню компютерів та інших засобів автоматизації.

Не лиш інтелектуальні здібності, але й мистецькі мала ця мила, і солідна людина. Увійшовши до його помешкання, ви могли оглянути на стінах ряд добрих картин пензля бл. п. д-ра Ярослава. А мистецька рука позначалась в мистецьких роботах в прикрашуванні кімнат.

Легкість вдачі, такт, любов до товариства, незвичайна товариськість у відношенні до своїх товаришів студій, це особисті прикмети цієї цінної людини, яка відійшла від нас у вічність.

Нехай будуть прийняті ним в термах совершенности цих кілька слів згадки від його товаришів студій і праці бібліотекарів Клівленду й околиці.

Mrp. M. Гавур

Real Estate

NEWARK — Vallburg секція 10 КМН. ДІМ

1-й етаж, 7 кімн., пов. лаватка, 2-й етаж, 3 кімн., пов. лаватка, вікна, підвал, нова пл. площа 50 x 100, 3 бл. від укр. кат. церкви св. І. Хрестителів. Тел. 371-1157.

FARMS & CO. HOMES

DUTCHESS COUNTY HYDE PARK

Диск. купівлі, огляньте, щоб оцінити. 13 км. фармер. дім, стодола і шоп, 6 акр. землі, може бути більше, в сусідстві потік. Жалас \$31,500, на скорій продаж. Зараз до заїняття. Тел. власника — (914) 229-2116

НЮЙОРСЬКА ПРОВІДНА КРАМНИЦЯ КОВБАС

в м'ясних спеціальностях

SCHALLER & WEBER

— ДІМ ЯКОСТЕЙ —

РІЗНІ М'ЯСНІ ВИРОБИ, СВІЖЕ М'ЯСНО ДО ВАРЕННЯ І ПЕЧЕННЯ

КОВБАСКИ • ШИНКИ

Великих крамниць

Великих крамниць

9

9

9

9

9

9

9

9

9

СНІГОВІ В МІННЕСОТІ



В сніжній Міннесоті снігова буря спричинила затримку автобл. комуналізації. На фото: особові авта які застрягли на шляху поблизу місцевості Дю-тут, Міннесота.

НОВОВИБРАННИЙ ПОРТОРИКАНСЬКИЙ ГУБЕРНАТОР

64-річний мільйонер Люїс А. Ферре обіцяє поліпшити долю бідного населення цього острова. 28-річне панування на острові Людовіка Парті під проводом 70-річного губернатора Люїса Муньоза Маріна могло похвалитися тим, що економіка цього острова в останньому році збільшилася на 10 відсотків, що покращило освіту населення, опіка над здоров'ям та мешканцеві умови. Але в країні число безробітних вагалось між 11 і 13 відсотками всіх робітників. Прибутки фермерів в останньому році збільшилися були тільки на один відсоток, а в попередніх роках вони були без зміни. Фермерські робітники заробляли по 50 центів за годину працю. Ферре проєктує збільшити їм платню до одного долара. Промислові робітники заробляють там від 1.22 дол. до 1.25 дол. за годину працю. Ферре с прихильником того, щоб Порто Ріко було 51-м штатом ЗСА. Воно дістане тоді допомогу, хоч буде платити податки до Вашингтону.

Real Estate

REAL ESTATE INVESTMENTS

ДЕНВЕР І СТЕЙТ КОЛБОРАДО

Сухий, здоровий клімат. Два туристичні сезони в році. Нова електрична і прецизна індустрія. Це один із найкоротше зростаючих штатів. Вартість реальності цієї в гору rapidly.
ЗЕМЛЯ — БІЗНЕС — АПАРТМЕНТИ
МОТЕЛІ — РЕСОРТИ — ФАРМИ і інше
Індивідуальні інвестиції, або синдикати.
Докладні інформації про це все дасть Вам:
R. Kuzmich
(Працює в Danton Realty — Investment Department)
Питати: P.O. BOX 11054, DENVER, COLORADO

М'ясо і ковбасні вироби

за м'ясними виробами для смаку.
Вироби у власній фабриці ковбас.
ТІЛЬКИ ОДНА ЯКІСТЬ — НАЙЛІПША
яку ви тільки любите готувати і їсти в родині.
Ваша їда до найкращої КРАМНИЦІ KARL EHMER

KARL EHMER PORK STORES

Головна крамниця:
63-65 Fresh Pond Road Ridgewood — Brooklyn, N.Y.
Філії крамниць в Нью-Йорку і поза містом.

Різдвяні дарунки-пачки на 1968 р.

З наближенням Різдва і приємністю пропонуємо три спеціально приготувані Пачки-Дарунки, які мають товари, що є дуже корисні і мають великий попит.

МІШАНА ПАЧКА 1968

Чоловічий або жіночий високої якості джемпер, жіночий або чоловічий найлоновий дощечок, 3 1/2 ярди матеріалу на чоловіч. убрання — все нове, 3 ярд дуже гар. ситтєвого на жіноч. костюми, матеріал на ситничку, найлон, сорочка, жіноча блузка, пачка шоколадок, 20 англ. найліпших папіросів. \$90.00

ЖІНОЧА ПАЧКА 1968

Комплет жіночої найлонової або вовняної спід. білизни, дуже добра вовняна хустина, 3 ярди матеріалу на жіночий костюм, 1 нов. жіночий светер, 3 ярди експорт. якості велюру на жіночі або чоловічі плащі, 2 1/2 яр. вовняного матеріалу на сукнінку. \$90.00

ХАРЧОВА ПАЧКА 1968

1/2 фт. чаю, 1 фт. кашо, 6 фт. найліпш. якості м'яси, 2 фт. рибу, 1/4 фунт. перцю, 1/4 фт. бібков. листя, 1/2 фт. шоколаду до пиття, 1 пачка Nescafe, 3 фт. чистого смальцю. \$30.00

Дуже поручаємо слідуючі дуже корисні речі, які можна включити в кожну пачку за вишком харчу.

Вовняну хустку на голову \$4.00, найл. дощечка \$10.00, вовн. джемпер \$12.00, найлонова сорочка \$7.00, вовнян. або найлон. скарпетки чи панчохи \$2.00, "parker" фірми Паркер \$10.00.

Таким чином ви можете власні пачки, наші рахунки допоможуть вам дістати знижки при Income Tax.

За дальшими інформаціями пишть до:

BALTIC STORES LTD.

421 Hockney Rd. London, E. 2. England
Tel.: SHO 8734

SINKOWSKY FUNERAL SERVICE

4221 PARK AVENUE
BRONX, N.Y. 10457
(near E. Tremont Avenue)
Tel.: 863-2476

Директор

НОСІО СЕНКОВСЬКИЙ

Завдяки властивостям похоронів в найбільшій, дозволених в кожній районі міста. Похорони по найнижчих цінах.

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК

Займається похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ

Контрольована температура. Модерна машина до укр. даром.

PETER JAREMA

129 EAST 7th STREET

NEW YORK, N.Y.

ORegon 4-2568

ORegon 4-2568

ORegon 4-2568

ORegon 4-2568

PARCA Company
48 E. 7th St.
Tel.: GR 3-3550, New York City
РІЗДВЯННІ ДАРУНОК:
Українська мистецтва до писання.

Різне

Українське Виселкове Вироб

ROMAN PARCEL SERVICE

141 2nd Ave., New York City
Tel.: GR 5-7430. — Виселкове ПАЧКИ в ОДИНІЙ ПАЧКА-МІНІ в УКРАЇНІ і до СССР. Приготовано великий вибір матеріалів і різних товарів на вишлюк для рідних на самоті по дуже дешевих цінах.</